**ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**





Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/1998/438
28 May 1998
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ ОТ 27 МАЯ 1998 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

Имею честь сослаться на резолюцию 1161 (1998) от 9 апреля 1998 года, в которой Совет Безопасности просил меня возобновить деятельность Международной комиссии по расследованию с нижеследующим мандатом:

a) вести сбор информации и расследовать сообщения, касающиеся продажи и поставок оружия и соответствующих военных материалов бывшим руандийским правительственным силам и военизированным группам в районе Великих озер в центральной части Африки в нарушение резолюций Совета Безопасности 918 (1994) от 17 мая 1994 года, 997 (1995) от 9 июня 1995 года и 1011 (1995) от 16 августа 1995 года;

b) выявлять стороны, содействующие и способствующие незаконной продаже бывшим руандийским правительственным силам и военизированным группам или приобретению ими оружия вопреки вышеупомянутым резолюциям;

c) выносить рекомендации в связи с незаконными поставками оружия в районе Великих озер.

В пункте 7 этой резолюции Совет Безопасности рекомендовал, чтобы Комиссия как можно скорее возобновила свою работу, и просил меня представить Совету доклад о возобновлении деятельности Комиссии. Настоящее письмо представляется в ответ на эту просьбу.

После принятия резолюции 1161 (1998) я просил г-на Махмуда Кассема (Египет), выполнявшего функции Председателя Международной комиссии по расследованию в 1995 и 1996 годах, вернуться к выполнению своих функций в этом качестве. Я также просил правительства Пакистана, Швейцарии и Соединенных Штатов Америки изучить возможность выделения должностных лиц для работы в качестве членов Комиссии.

В итоге я рад сообщить, что в состав Комиссии входят следующие лица:

Г-н Махмуд Кассем (Египет) (Председатель)

бригадный генерал Муджахид Алам (Пакистан)

г-н Жильбер Барт (Швейцария)

г-н Мел Холт (Соединенные Штаты Америки)

Комиссии будет оказывать помощь небольшой штат сотрудников.

В период с 4 по 8 мая 1998 года Председатель и члены Комиссии собрались в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций для проведения ряда брифингов и консультаций с представителями заинтересованных государств-членов, старшими должностными лицами Секретариата и другими сторонами в порядке подготовки к возобновлению своих расследований. 13 мая 1998 года Комиссия вновь открыла свою штаб-квартиру в Отделении Организации Объединенных Наций в Найроби, где она возобновила свои контакты с кенийскими сторонами, а также с правительствами стран района Великих озер и другими сторонами.

В соответствии с резолюцией 1161 (1998) деятельность Комиссии будет финансироваться из Целевого фонда Организации Объединенных Наций для Руанды. По состоянию на 15 мая 1998 года Секретариатом были получены пожертвования на общую сумму примерно 140 000 долл. США для нужд Комиссии (100 000 долл. США от правительства Бельгии и 40 000 долл. США от правительства Японии). 9 апреля 1998 года на 3870-м заседании Совета Безопасности, на котором была принята резолюция 1161 (1998), о своем намерении внести взносы также объявили правительства Бельгии, Германии (50 000 долл. США), Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии (100 000 фунтов стерлингов) и Соединенных Штатов (100 000 долл. США). Во время пребывания членов Комиссии в Нью-Йорке представитель Франции объявил о намерении своего правительства внести взносы в Целевой фонд. Кроме того, правительство Швеции также объявило о своем намерении внести 500 000 шведских крон, или порядка 64 000 долл. США, для оказания поддержки работе Комиссии.

Пользуюсь случаем, чтобы выразить свою признательность правительствам, которые внесли взносы в Целевой фонд, и вновь обратиться с призывом к остальным правительствам сделать то же самое.

В соответствии с пунктом 7 резолюции 1161 (1998) я представлю Совету промежуточный доклад о первоначальных выводах Комиссии в течение следующих трех месяцев, после чего в ноябре 1998 года будет представлен заключительный доклад, содержащий ее рекомендации.

Буду признателен Вам, если Вы поставите об этом в известность Совет Безопасности.

Кофи А. АННАН
